

User Guide

Svensk

iPod not included / iPod non inclus



jbl radial micro™ superior loudspeaker dock for iPod



Viktiga säkerhetsföreskrifter

Läs nedanstående säkerhetsföreskrifter innan du använder enheten:

- Läs föreskrifterna. Bruksanvisningen och alla säkerhetsföreskrifter bör läsas noggrant innan detta ljudsystem används.
- Spara anvisningarna för framtida bruk.
- Beakta alla varningar. Alla varningar på detta ljudsystem och i bruksanvisningen bör följas.
- Följ instruktionerna. Alla bruksanvisningar bör följas.
- Exponera inte högtalarna för vätska eller lösningsmedel.
- Avlägsna aldrig grillskydden för att utföra underhåll på högtalarsystemet. Högtalarsystemet har inga delar som kan servas av användaren. All service ska utföras av tekniska support.
- Exponera inte högtalarsystemet för extrem temperatur eller luftfuktighet, direkt solljus, för mycket damm eller vibrationer.
- Placera högtalarsystemet på en stabil, jämn yta. Tappa inte enheten och var inte alltför hårdhänt med reglagen. Placera inga tunga föremål på enheten.
- Om rengöring krävs, använd en mjuk, torr duk. Vid behov ska du använda en fuktig duk utan lösningsmedel.
- För att skydda högtalarsystemet, undvik mikrofonfeedback, kontinuerliga ut signaler från elektroniska musikinstrument och distorsion från en signalkälla.
- Placera inte högtalarna nära fluorescerande ljuskällor eller neonljus.
- Även om högtalarna är magnetiskt avskärmade, ska magnetiska lagringsmedier (skivor och band) hållas på minst fyra tum avstånd från högtalarsystemet för att undvika förlust av data.
- **VARNING:** För att minska risken för elektrisk stöt ska du inte exponera högtalarsystemet för regn och fukt.
- **FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, AVLÄGSNA INTE HÖLJET. DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN. KONTAKTA KUNDTJÄNST OM DU HAR PROBLEM MED ENHETEN.**

ÖRSI ANVÄND ENDAST KRAFTAGGREGAT GODKÄNDA AV JBL. Användning av kraftaggregat från tredje part kan skada enheten och ogiltiggöra garantin.

Viktigt meddelande avseende alla elektroniska produkter:

Innan du ansluter eller kopplar från ljudkablar från källanordningen hörlurar eller uttag på linjenivå, är det bra att först slå av anordningen. Detta förlänger enhetens livslängd, skyddar den mot statisk elektricitet och förhindrar skada.

jbl radial™ micro

Inledning

JBL Radial Micro är ett komplett ljudsystem med iPod-docka. Det skapar en ny standard för kompakta, högpresterande högtalarsystem med dockningsfunktion. Anslut din iPod, MP3 spelare eller någon annan signalkälla. JBL Radial Micro kommer att återge musiken med tyngd och bra ljudkvalitet, samtidigt som den laddar din iPod. Ta kontroll över din iPods musik med hjälp av JBL Radial Micro. Fjärrkontrollen ger dig fullständig kontroll över din audio- och videoupplevelse.

Kompatibilitet

JBL Radial Micro är kompatibel med de flesta dockningsbara versionerna av iPod, inklusive iPod mini, iPod Photo och Video iPod. Ett stereo-minijack-uttag låter dig njuta av högkvalitativ ljud från olika apparater, som exempelvis MP3- och cd-spelare, stationära datorer (alla plattformar), satellitradio och bärbara datorer.

Lättanvändbara musik- och navigeringskontroller

Musikkontroller – Du behöver bara trycka en gång för att öka eller minska volymen. Navigeringskontroller – Bläddra genom iPod-musik, fotografier och spellister, ändra spår och inställningar osv. Med JBL Radial Micro IR-fjärrkontroll har du samma kontroll över iPod som om du skulle hålla den i handen.

Smidig anslutning

JBL Radial Micro är en multimedia produkt. Lyssna på din iPod, bläddra genom fotografier och videor, samt lyssna på praktiskt taget vilken extern signalkälla som helst genom JBL Radial Micro.

FCC-intyg om överensstämmelse

Den här enheten överensstämmer med kraven i artikel 15 i FCC-bestämmelserna. Den får användas endast under förutsättning att följande två villkor är uppfyllda: (1) Denna anordning får inte generera skadliga störningar, och (2) denna anordning måste kunna acceptera störningar, inklusive störningar som kan leda till oönskad drift.

Radio och TV interferens

Denna produkt har testat och befunnits överensstämma med de regler som finns för digitala Klass-B förstärkare, i enlighet med, i enlighet med artikel 15 i FCC:s bestämmelser. Dessa regler har utformats för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en installation i hemmet. Denna produkt genererar, utnyttjar och kan utstråla radiofrekvent energi och, om den inte installeras i enlighet med anvisningarna, kan den orsaka skadliga störningar för radiokommunikation. Inga garantier utfärdas emellertid att störningar inte skulle uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar störningar i samband med radio- och TV-mottagning, vilket kan avgränsas genom att man slår anordningen på och av, uppmanas användaren att åtgärda störningarna på ett eller flera av följande sätt:

- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag så att den och mottagaren utnyttjar olika förgreningskretsar.
- Konsultera återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.
- Ändringar och modifikationer som inte uttryckligen godkänns av JBL, Inc. kan fränta användaren rätten att använda utrustningen.

jbl radial™ micro

Ytterligare funktioner

IR-fjärrkontroll - JBL Radial Micro IRs fjärrkontroll har flera driftslägen. I musikläge kan du justera ljudvolymen, byta spår, spola snabbt framåt och bakåt. I iPods navigeringsläge kan du navigera genom iPod-menyer alldeles som om du skulle röra vid iPod-enheten. Du kan navigera genom musik, titta på dina bildspel och hitta och spela video.

Evercharge Topology - JBL Radial Micro laddar din iPod var gång du dockar din iPod.

Avancerad teknik

JBL Radial Micro kombinerar erfarenhet o teknik för att kunna återge en kraftfull bas och en bra spridning av ljudbilden i rummet.

Digital förstärkare -JBL Radial Micro har en kraftfull digital förstärkare. Denna teknik genererar en kraftfull bas samt en ren återgivning av mellan och diskant frekvenserna..

Odyssey- elementen - De fyra Odyssey- elementen återger diskantfrekvenserna och kan också samtidigt återge fyra oktaver i lågfrekvensområdet. Denna konstruktion ger en full och fyllig frekvensåtergivning från lägsta bas till högsta diskant.

Slipstream-portkonstruktion - JBL Radial Micro-porten minimerar störningar från basreflexöppningen, vilket ger högeffektiv bas med låg distorsion.

COE (Computer-Optimized Equalization) - JBL Radial Micro-systemets equalisering är dataoptimerad för att ge en fyllig och bred ljudbild i en stor del av lyssningsrummet.

OCT (Optimized Compression Topology) - JBL Radial Micro utnyttjar patenterad kompressionsteknik för ett rent, exakt ljud vid höga uteffektnivåer.

Uppackning

Packa varsamt upp JBL Radial Micro-systemet och identifiera alla dess komponenter:

A) JBL Radial Micro



B) Kraftaggregat



C) IR-fjärrkontroll



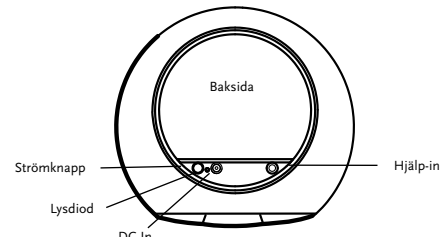
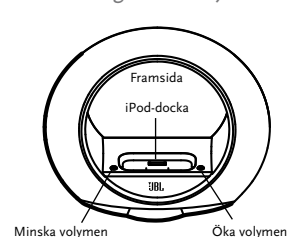
D) iPod-Dockningsadaptrar (8)



E) 3,5 mm hjälpaudiokabel



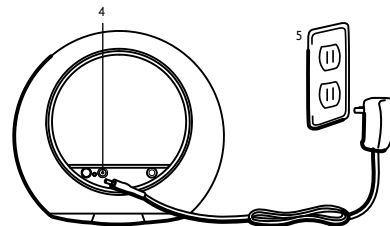
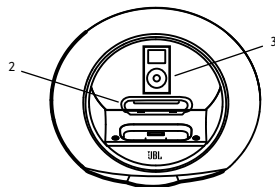
Bekanta dig med din JBL Radial Micro



Note: Pressing the Volume Down and Volume Up buttons at the same time will mute the system.

allmän installation av jbl radial™ micro 1

1. Packa upp JBL Radial Microsystem.
2. Anslut rätt dockningsadapter till dockningsstationen
3. Placera iPod-enheten i adaptern.
4. Anslut kraftaggregatet till DC-uttaget.
5. Stick in adaptern i vägguttaget.



Lyssna på musik från iPod

1. Tryck på "strömknappen" på baksidan av JBL Radial Micro för att slå på enheten. En grön lysdiod anger att enheten är på.
2. Välj och spela upp musik med hjälp av iPod-enhetens kontroller eller skicka kommandon till iPod-enheten från fjärrkontrollen.
3. Justera volymen med hjälp av knapparna "+" och "-" på enhetens framsida eller på fjärrkontrollen.

Lyssna på musik från en extern signalkälla

1. Anslut den externa signalkällan till Aux. In-uttaget med hjälp av den tillhandahållna 3,5 mm signalkabeln.
2. Tryck på "strömknappen" på baksidan av JBL Radial Micro för att slå på enheten.
3. Kontrollera musikuppspelning via den externa enheten.
4. Justera volymen med hjälp av knapparna "+" och "-" på enhetens framsida eller på fjärrkontrollen.

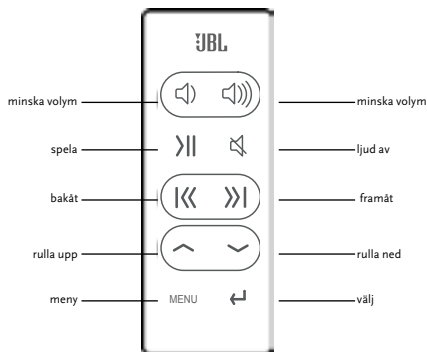
Ladda din iPod

1. Se till att din iPod är ordentligt dockad i JBL Radial Micro med hjälp av rätt adapter.
2. Se till att JBL Radial Micro är ansluten till ett strömförande eluttag.

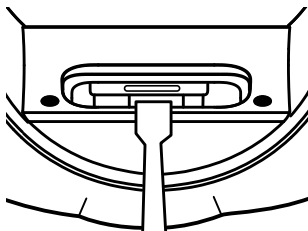
OBS! JBL Radial Micro laddar inte andra produkter.

Fjärrkontrollens funktioner

Volym upp/ned och dämpning (mute) fungerar på alla signalkällor. Vissa andra funktioner fungerar endast när en iPod-enhet är dockad.



Innan du fortsätter ska du se till att iPod-enheten är ordentligt dockad i JBL-produkten.
OBS! JBL Radial Micro måste slås på för att fjärrkontrollen ska kunna styra din ljudanordning.



Dockningsadapterar

Detaljerade uppgifter om urval, installation och borttagning av dockadapterar finns på www.jbl.com

Ta bort adaptern genom att föra in en skruvmejsel med platt blad (medföljer ej) i skåran på adapterns baksida och lyft.

Navigeringskontrolläge

Slå på iPod:	Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen för att väcka iPod.
Slå av iPod:	Håll spela/pausa-knappen nedtryckt i två sekunder.
Visa iPod-menyn:	Tryck på menyknappen.
Rulla upp:	Tryck på knappen Rulla upp.
Rulla ned:	Tryck på knappen Rulla ned.
Gå till föregående meny:	Tryck på menyknappen.
Välj meny/spår/funktion:	Tryck på knappen Välj.

Musikkontrolläge

Spela ett spår	Tryck på knappen Spela/pausa. OBS! Om du trycker på Spela/pausa när iPod-enheten är i huvudmenyn, leder detta till att iPod börjar spela upp all sin musik.
Pausa ett spår	Tryck på knappen Spela/pausa medan en låt spelas.
Hoppa till nästa spår:	Tryck på knappen Spola framåt.
Hoppa till föregående spår:	Tryck på knappen Spola bakåt.
Spola snabbt framåt i spåret:	Håll knappen Spola framåt nedtryckt.
Spola snabbt bakåt i spåret:	Håll knappen Spola bakåt nedtryckt.
Öka volymen:	Tryck på knappen Öka volymen.
Minska volymen:	Tryck på knappen Minska volymen.
Stäng av ljudet:	Tryck på knappen Ljud av.
Gå till föregående meny:	Tryck på menyknappen.
Välj meny/spår/funktion:	Tryck på knappen Välj.

Foto/videokontrolläge

Spela bildspel/video:	Tryck på knappen Spela/pausa.
Hoppa till nästa foto/video:	Tryck på knappen Spola framåt.
Hoppa till föregående foto/video:	Tryck på knappen Spola bakåt.
Öka volymen:	Tryck på knappen Öka volymen.
Minska volymen:	Tryck på knappen Minska volymen.
Stäng av ljudet:	Tryck på knappen Ljud av.

OBS! För att starta upp din iPod när den är dockad i JBL Radial Micro, måste JBL Radial Micros strömknapp vara på.

Byte av batteri

JBL-fjärrkontrollens batteri bör hålla ett år under normalt bruk. Du byter ut batteriet genom att avlägsna batterifackets lock på fjärrkontrollens baksida och byta ut det gamla batteriet mot ett batteri av typ CR2032 eller motsvarande.

felsökning på jbl radial™ micro

Symtom	Möjligt problem	Lösning	Anm
Ljudkvalitet			
Inget ljud i systemet.	Ingen ström till enheten.	Se till att vägguttaget eller grendosan har strömtillförsel. Se till att alla brytare för eluttaget/grendosan är på och att alla brytare för enheten är på.	Är lysdioden på? Om lysdioden inte är på, får JBL Radial Micro ingen ström Prova nedanstående lösningar.
Ljudet kommer endast från en sida/kanal.	iPod-enheten eller hjälpkabeln är inte ordentligt ansluten.	Se till att du använder rätt iPod-adapter och att iPod-enheten är helt införd i dockningsstationen. Se till att hjälpkabeln är helt införd i uttaget. Försök återställa iPod-enheten.	Om du använder en 3,5 mm hjälpförlängningskabel ska du se till att det är en stereokabel.
Distorsion (störningar, knackande eller väsande ljud).	Bruset kan orsakas av störningar från bildskärm, mobil eller annan sändare	Flytta JBL Radial Micro-enheten bort från anordningarna för att se om detta eliminerar distorsionen.	
	Ljudkällan eller källmaterialet kan vara problemet.	Testa JBL Radial Micro med en annan källa.	Är distorsionen förknippad med vissa låtar? Om detta är fallet ska du kolla inspelningen eller spela in källan igen.
	Ljudvolymen kan vara för hög.	Kontrollera källanordningens volym.	Vissa anordningar förvränger utsignalen om inställningen är på full ljudnivå.
	EQ-inställningen kan vara för hög.	Kontrollera EQ-inställningen på din iPod eller på din källa.	JBL, Inc., rekommenderar att källanordningens EQ ställs in på "flat" eller "Av".

Symtom	Möjligt problem	Lösning
Ljudkvalitet		
JBL Radial Micro avger en högjudd brus- eller summerton.	Ingångskabeln är inte ordentligt införd.	Kontrollera ingångskabelns anslutning.
	Kabeln kan vara defekt.	Byt ut kabeln.
	Jordslinga.	Slå av JBL Radial Micro och anslut den till ett annat vägguttag
Ladda/synkronisera		
iPod laddas inte.	Ingen ström till enheten.	Se till att vägguttaget eller grendosan har strömtillförsel. Se till att alla brytare för eluttaget/grendosan är på och att alla brytare för enheten är på.
	Fel adapter används.	Se till att rätt adapter används för din specifika iPod-modell.
	iPod-enheten har inte fullständig kontakt med dockningsstationen	Se till att iPod-enheten är ordentligt införd i dockningsstationen.

Symtom	Möjligt problem	Lösning	Anm.
Fjärrkontroll			
iPod registrerar inte fjärrkommandon.	Fjärrkontrollens batteri är svagt.	Byt ut batteriet. Docka iPod-enheten på nytt. Om problemet inte avhjälps, återställ iPod-enheten.	
	Störningar från omgivande anordningar. JBL Radial Micro är i läge "av".	Flytta JBL Radial Micro till en annan plats. Se till att JBL Radial Micro är ansluten till ett vägguttag och att enheten är på.	Möjliga störningskällor inkluderar plasmaskärmar, belysning med dimmer, starkt solljus och reflekterande ytor som exempelvis speglar och blanka väggar.
Fjärrkontrollen fungerar endast nära enheten.	Fjärrkontrollens räckvidd är 20 fot	Flytta källan närmare fjärrkontrollen.	
	Fjärrkontrollens batteri är möjligen svagt.	Byt ut batteriet.	

Denna anordning är känslig för störningar från andra apparater anslutna till närbelägna uttag. Om du upplever störningar rekommenderar JBL, Inc. att du flyttar anordningen eller den andra apparaten till ett annat uttag.

Tekniska specifikationer

Tillverkare:	JBL, Inc.
Modellnamn:	JBL Radial Micro
Tillgänglig i:	Vitt eller svart
Krav:	Huvudanslutning – iPod-dockningskontakt; hjälpanslutning – 3,5 mm (1/8") mini-stereo uttag
Drivenheter:	Fyra Odyssey®-transduktorer
Effekt:	2x10 W vid 1% THD
Frekvensåtergivning:	60Hz-20KHz
Mått:	Bredd: 203 mm Höjd: 203 mm Djup: 89 mm
Vikt:	0,5 kg
Inimpedans:	>5 kOhm
Signalbrusförhållande:	>85 dB
Kraftaggregat:	In: 100-240 V växelström 50Hz/60Hz 0,5A Ut: 12V DC, 1.25A



JBL-fjärrkontroll med 10 knappar

Överföring:	IR
Frekvens:	38 kHz
Driftsräckvidd:	6 m
Batterityp:	CR20323V
Mått:	Bredd: 33 mm Höjd: 86 mm Djup: 6 mm
Vikt (inklusive batteri)	0,03 kg

Harman Consumer Group, Inc.

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4525 (USA only)

www.jbl.com

© 2009 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

JBL and Odyssey are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. JBL Radial is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U. S. and other countries. iPod not included. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

JBL et Odyssey sont des marques commerciales de Harman International Industries, Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. JBL Radial est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated.

iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. iPod non inclus. « Made for iPod » signifie que le dispositif électronique a été spécialement conçu pour se connecter à l'iPod et qu'il est certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Ne jetez pas les appareils électriques usagés dans les ordures ménagères ; utilisez des installations de collecte sélective.

Sollicitez à votre mairie des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique pour entrer dans la chaîne alimentaire, et affecter votre santé et votre bien-être.

H Harman International